

A través de los ojos de una niña, **Ivana Bodrozic** pinta un demolidor fresco de la Croacia de los 90 y de sus secuelas

## Desplazados, alojados en la espera

por **PATRICIA PIZARROSO**

«Vukovar ha caído y eso me preocupa porque no estoy segura de lo que significa exactamente», afirma la protagonista de *Hotel Tito*, de Ivana Bodrozic (Vukovar, 1982). Es una niña de nueve años que se ve obligada a dejar esta pequeña ciudad al noroeste de Croacia en el verano de 1991, antes de que el Ejército Popular Yugoslavo y las fuerzas proserbias se hicieran con ella. Con la excusa de unas vacaciones veraniegas, los adultos mandaron a sus hijos a la costa intentando alejarles de la tensión

política. Sin embargo, este sería un viaje de no retorno, pues acabarían convirtiéndose en desplazados de la guerra.

A través de las páginas de la novela, que abarcan casi una década, la protagonista, cuya narración se vuelve más compleja a medida que crece, cuenta las dificultades por las que pasa su familia, primero en Zagreb y después en Kumrovec, en un antiguo edificio oficial comunista. Una de las minúsculas habitaciones de ese edificio, al que los desplazados bautizan como Hotel Tito, se convierte en su casa y la de su familia durante varios años: «Quizá alguien se ha olvidado de que nos alojaron aquí y quién sabe cuánto tiempo más seguirá así, imperturbable, este tipo de vida».

Las descripciones de soledad, de aislamiento, pero también de las amistades, los primeros besos o las citas adolescentes de la narradora se mezclan con las cartas que escriben su madre y su hermano mayor buscando que las autoridades les den un piso,



### **IVANA BODROZIC** **HOTEL TITO**

Trad. de Luisa Fernanda Garrido y Tihomir Pistelek.  
Menoscuarto. 208 páginas. 17,90 €

así como averiguar qué ha sido del padre, que permaneció en Vukovar para defender la ciudad. De esta forma, Bodrozic pinta un fresco demolidor de la Croacia de los años 90 por el contraste entre la corrupción en las instituciones y la propaganda de la Guerra Patriótica frente a la tragedia de los desplazados. También critica a Zagreb, cuyos habitantes les trataban con desprecio: «Nos lo daban todo. Eso es lo que decían. Quizá porque somos desplazados deberíamos andar por ahí sarnosos y sucios toda nuestra vida. Como si siempre hubiéramos vivido así».

La protagonista, que no tiene nombre, es en realidad un trasunto de la propia Bodrozic, y *Hotel Tito* es una historia no tanto sobre la guerra como sobre sus consecuencias en una generación que se encontraba en plena infancia cuando comenzó, y también sobre cómo el conflicto marcó la Croacia actual y dejó traumas en las generaciones posteriores. **L**